

**Instytut Filologii Słowiańskiej**  
Uniwersytetu Jagiellońskiego

**Institute of Slavonic Studies**  
Jagiellonian University

# Slavic Pleasures 3: Multilingualism

**Kraków 26–28 October 2017**

Dear Professors, Dear Colleagues,

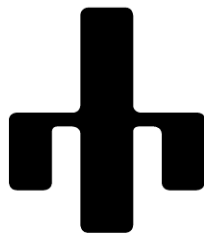
we are pleased to invite you to participate in the third international conference “Slavic Pleasures”. This time we have chosen as the main topic “Multilingualism”. The meeting will be held at the Jagiellonian University in Cracow on 26–28 October 2017.

This is the third conference at the series inspired by the broadly defined anthropology of everyday life. The "felicitological" frame has become the signal of elaborated jointly methodological base including the canon of relevant texts. Our conferences have already gained a circle of participants and enthusiasts from various research centers in the country and abroad, which makes us happy as a sign of integration and also as an alternative form of interdisciplinary Slavic studies, without splitting on linguistics, literature, cultural studies or history.

Traditionally, our invitation to participate in the conference is addressed to researchers dealing with Slavic issues in an unorthodox way, on the border between different disciplines and using different methodologies. Very welcome will be also papers about Slavs from non-Slavic perspectives, as well as all methodological – general theoretical – suggestions.

We are interested in both individual and community dimensions of multilingualism in the Slavic context, such as:

- ❖ diglossia, ambilinguism, language separatism; poliglossia, omnilinguism, multipart-linguism;
- ❖ Slavic language contacts with Slavic and/or non-Slavic languages (transfer of ideas, borrowings, calques, pidginisation, kreolisation et al.);
- ❖ Slavic languages in multilingual communities; language separatism; linguistic imperialism;
- ❖ universal languages, imperial languages, languages of higher culture in Slavia;



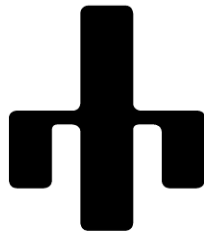
**Instytut Filologii Słowiańskiej**  
Uniwersytetu Jagiellońskiego

- ❖ social stratification, hierarchy and determinants of codes / idioms / languages / dialects / styles / registers in Slavia;
- ❖ escapes from multilingualism – (pan-)Slavic language utopias; "worse" and "prohibited" languages;
- ❖ acculturation, intercultural communication, translanguaging, transculturalism;
- ❖ multilingualism of literature, polyphony of literary works; multilingualism and the canon of literature / national culture;
- ❖ acquisition of Slavic language as a foreign language; teaching of Slavic languages in the Slavic and non-Slavic environment; natural (native) and acquired multilingualism;
- ❖ problems of translation and interpreting; translation from Slavic into another Slavic language; Slavic-non-Slavic translation; intersemiotic translation.

Join us!

#### **Practical tips:**

1. The conference will be held in Cracow, at the Jagiellonian University Museum (Collegium Maius) – more detailed information will be delivered with prior evaluation of attendance and pre-qualification of entries.
2. The conference fee is PLN 400 for researchers and PLN 200 for Ph.D students. The proceeds from fees shall be used for financing conference materials, coffee-breaks, a ceremonial dinner and publishing the speeches presented. The fee does not include, instead, the costs of board and accommodation. The organizers do not act as hotel booking agents, either (although, some subjective information on accommodation establishments will be published soon). Detailed information on the bank account and payment deadlines will be sent after preliminary acceptance of the topics submitted.
3. Deadline to submit entries: **30 May 2017**. Please perform your registration via email on the application form at the address: [smallpleasures2015@gmail.com](mailto:smallpleasures2015@gmail.com)
4. Entries from Ph.D students will be accepted on condition they provide a recommendation from their research advisors (we accept scans or email messages from the advisors as well)
5. Time of speech: 15-20 minutes (+discussion)



**Instytut Filologii Słowiańskiej**  
Uniwersytetu Jagiellońskiego

6. The organizers reserve the right to refuse to print any works which do not comply with the editorial requirements, sent after the deadline or negatively evaluated by the reviewers.

Sincerely,

Organizers:

dr hab. Magdalena Dyras

dr hab. Elżbieta Solak

dr Barbara Popiołek

dr Bojana Todorović